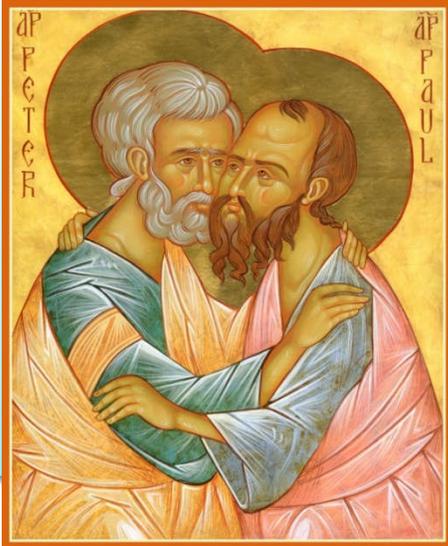


THE PRONIGAL SON





St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church

220 Mansfield Blvd. (mailing: PO Box 835), Carnegie, PA 15106

Rev. Fr. John Charest

847-910-7120 - frjohn.charest@aol.com

Deacon Evan O'Neil

Parish Hall: 412- 276-9718

President: Howard West 724-910-9627

www.orthodoxcarnegie.org

SUNDAY, FEBRUARY 12, 2023

SUNDAY, FEB 12

DIVINE LITURGY 9:30 AM

SUNDAY OF PRODIGAL SON. TONE 2

SYNAXIS OF THE THREE HIERARCHS: ST. BASIL THE GREAT, ST. GREGORY THE THEOLOGIAN, AND ST. JOHN CHRYSOSTOM.

I COR. 6:12-20; LK. 15:11-32

LITANY IN MEMORY PETER & SOPHIE MATWICZYK, LUKE GALYCZ

TUESDAY, FEB 14

GREAT VESPERS- ENTRANCE- 6:00 PM

MOLEBEN FOR UKRAINE 7:00 PM

WEDNESDAY, FEB 15

THE MEETING OF OUR LORD, GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST
DIVINE LITURGY 9:30 AM

SATURDAY, FEB 18

VESPERS 6:00 PM

SUNDAY, FEB 19

DIVINE LITURGY 9:30 AM

SUNDAY OF MEATFARE, OF THE LAST JUDGMENT. TONE 3

ST. PHOTIUS, PATRIARCH OF CONSTANTINOPLE

I COR. 8:8-9:2¹_{SEP}; MT. 25:31-46;

PARASTAS IN MEMORY OF TERRY REINHART

TODAY'S BULLETIN IS SPONSORED BY

MARIA STEPANOVICH IN MEMORY OF BELOVED GRAND FATHER
GEJZA RUSNAK AND DEAR FRIEND, ANNA SEKELIK. MEMORY
ETERNAL

ALL SERVICES LIVE STREAMED AT:

<https://orthodoxcarnegie.org/livestream>

2022 Parish Board of Directors

President:

Howard West

Vice President:

Mary Stevens

Rec. Secretary:

Cynthia Haluszczak

Treasurer:

John Stasko

Asst. Treasurer:

John Pontus

Financial Secy.

Victor Onufrey

Asst. Fin. Secy

Josie Pontus

Trustees:

Sherri Walewski

Natalie Onufrey

Alice O'Neil

Rachel Losego

Kris Burinek

Vestrymen:

Steven Sawchuk Jr.

Michael Kapeluck

Auditor

Marlane Pawlosky

Ron Wachnowsky

Pat Sally

**The Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church Bulletin is published weekly by
The Senior Chapter of the Ukrainian Orthodox League**

Editor: Michael Kapeluck

Bulletin Submissions are due by 8:00 am Thursday morning. Written submissions can be:

-hand delivered to the editor

-placed in the Bulletin envelope in the church vestibule.

-mailed to: 300 East Main Street, Carnegie, PA 15106

-e-mailed to: kapeluck@verizon.net

We welcome you today

We would like to remind our visitors of the following;:

- ❖ All people are encouraged to participate in the sacred services of our Church. We hope that you will be able to worship as well as have fellowship with us. Should you wish any information about the Orthodox Faith or this parish in particular, please see the rector or any member of the church. We are able to place you on our mailing list.
- ❖ Only Orthodox Christians may receive the Eucharist (Holy Communion) in the Orthodox Church. In like manner, Orthodox Christians may not receive the sacraments in a non-Orthodox Church. While we hope that one day all Christians will find unity and be able to approach the chalice of our Lord together, we observe the teachings of the Church that the Eucharist is a gift of unity and not a means of unity.

We remind our faithful and visitors of the following guidelines concerning the Holy Sacraments in the Orthodox Church.

- ❖ Orthodox Christians are urged to receive Holy Communion frequently.
- ❖ Communicants should be at peace with others before approaching the chalice (Mt 5:23-24)
- ❖ Realize the importance of making a thorough examination of sins and transgressions against God, ourselves and others and having prayed for forgiveness before coming to Holy Communion.
- ❖ Frequent communicants should come to Holy Confession at least four times a year (during the four fasting periods of the year) and additionally when an examination of conscience reveals the necessity to do so in order to heal any sinful behavior.
- ❖ Communicants should fast from all foods and liquids from the evening before receiving Holy Communion.
- ❖ Communicants should read prayers in preparation for receiving Holy Communion.
- ❖ All Orthodox Christians must receive the sacraments at least once a year.
- ❖ Those who are late for Divine Liturgy (after the reading of the Epistle and Gospel) should not approach the chalice.
- ❖ Those who are ill or who have special physical needs are exempt from the above guidelines.
- ❖ Infants and children (up to the age of seven) who are Orthodox Christians may receive Holy Communion and are exempt from the above guidelines.

Thank you for gathering to worship with us today. Together we have glorified the One God, Father, Son and Holy Spirit. May we be brought closer to one another and closer to God by following the eternal teachings of our Lord.

Нагадуємо нашнім гостям., що:

ми заохочуємо всіх до участі у Священній Літургії в нашій Церкві; ми сподіваємося, що Ви зможете не лише молитися тут, але й стати членом нашої громади. Якщо Ви хочете отримати якусь додаткову інформацію про Православну віру, чи, зокрема, про нашу парафію, звертайтеся, будь ласка, до отця настоятеля чи до будь-кого із членів нашої парафії. Ми можемо внести вашу адресу до парафіяльного списку розсилки;

лише православні християни можуть отримати Євхаристію (Святе Причастя) у православної церкви і, відповідно, православні християни не можуть отримувати святого причастя у неправославної церкві Плекаючи надію на те, що у майбутньому всі християни досягнуть єдності і зможуть разом пити із чаші нашого Господа, ми дотримуємося вчення церкви про те, що Євхаристія - це дар єдності, а не засіб до єдності.

НАГАДУЄМО НАШИМ ВІРНИМ І ГОСТЯМ ПРО ПРАВИЛА, ЩО СТОСУЮТЬСЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ:

ми спонукаємо православних християн часто ходити до Святого Причастя;

ті, хто причащаються, повинні бути у мирі з іншими перш, нас підійти до євхаристичної чаші (Св.Матвій 5:23-24);

перед тим, як прийти на Святе Причастя, дуже важливо ретельно осмислити гріхи і порушення, які було вчинено проти Бога, нас самих та інших і помолитися за їх відпущення;

тим, хто часто причащається, слід приходити на святу сповідь принаймні чотири рази на рік (під час кожного із чотирьох щорічних постів);

ті, хто причащається, повинні з вечора перед прийняттям Святого Причастя, припинити вживання всякої їжі і напоїв;

ті, хто причащається, повинні шляхом молитов підготувати себе до прийняття причастя;

всі православні християни повинні, принаймні, раз на рік отримати Святе Причастя;

ті, хто спізнився на Божественну Літургію (пришов після того, як було прочитано Апостол і Євангеліє) не можуть підходити до чаші; **хворі**, і **ті**, хто має обмежені фізичні м'якшости, звільняються від вище викладених вимог;

немовлята та діти до семи років, які належать до Православної християнської віри, можуть отримувати Святе Причастя і звільняються від вище викладених вимог;

Причастя і звільняються від вище викладених вимог;

Дякуємо за те, що Ви прийшли помолитися з нами сьогодні у церкві Ісуса Христа. Разом з вами ми віддали славу Єдиному Господу, Отцеві, і Синові, і Духові Святому. Нехай дотримування вічного вчення нашого Господа наблизить нас один до одного Богу

SUNDAY OF THE PRODIGAL SON

TROPARIUM TO THE RESURRECTION TONE 2

When Thou didst descend to death, O Life Immortal, Thou didst slay hell with the splendor of Thy God-head! And when from the depths Thou didst raise the dead, all the powers of heaven cried out; O Giver of Life, Christ our God! Glory to Thee!

KONTAKION - TONE 3

I have recklessly forgotten Your glory, O Father; and among sinners I have scattered the riches which You had given me. Therefore, I cry to You like the Prodigal: "I have sinned before You, O compassionate Father; receive me a penitent and make me as one of Your hired servants."

KONTAKION TO THE RESURRECTION TONE 2

Hell became afraid, O Almighty Savior, seeing the miracle of Thy Resurrection from the tomb! The dead arose! Creation, with Adam, beheld this and rejoiced with Thee, and the world, O my Savior, praises Thee forever.

Prokiemon

The Lord is my strength and my song, and He is my salvation.

Verse: The Lord hath chastened and corrected me; but He has not given me over unto death.

Lesson from the First Epistle of Saint Paul to the Corinthians

(c. 6, v. 12-20)

Brethren, I am free to do everything, but everything is not convenient for me. Therefore, I do not want to be enslaved by anything. Food is meant for the stomach, and the stomach for food. But God will destroy them both ultimately.

The body is not meant for fornication, but for the service of the Lord. For the Lord is the master of our body. Now, God raised our Lord from the dead, and he will raise us also from the dead through his power.

You know that your bodies are members of Christ. Then, you must not take what belongs to Christ and hand it over to a harlot. Never! For you well know that every- one, who unites himself to a harlot, becomes one body with her, as the Scripture says: "The two will become one flesh."

On the contrary, everyone, who unites himself to the Lord, becomes one spirit with him. Therefore, keep away from fornication. Any other sin, which a man commits, is perpetrated outside his own body, but the fornicator is committing a crime against his own body.

You know that your bodies are the shrines of the Holy Spirit within you. You have obtained them from God. Consequently, you are not the masters of your bodies. A ransom has been paid for your redemption. Therefore, glorify God in your bodies and in your spirits, which be- long to God.

1 до коринтян 6:12-20

«Все мені дозволено», — стверджуєте ви. Та у відповідь я вам кажу: не все доцільно й бажано. Навіть якщо це правда, що «усе дозволено мені», але ніщо не повинно володіти мною як рабом. Ось інший мовить: «Їжа — для шлунку, а шлунок — для їжі». Та Бог знищить і те, й друге. Бо тіла наші не для розпусти, а для служіння Господу, й Господь — для тіла нашого. Бог не лише воскресив Господа з мертвих, Він і нас воскресить силою Своєю. Чи ви не знаєте, що тіла ваші є членами Христа? Тож хіба я візьму частини тіла Христа і зроблю їх членами розпусниці? Звісно, ні!

Знов таки: чи не відомо вам, що той, хто з'єднується з розпусницею, стає з нею одним цілим? «Бо двоє, — сказано у Святому Писанні, — стають одним тілом». Той же, хто з'єднується з Господом, духовно стає одним цілим з Ним. Уникайте розпусти. Кожен гріх, вчинений людиною, — поза її тілом, але розпусник грішить проти власного тіла. Невже ви не знаєте, що тіла ваші — це храми Духа Святого, який живе в вас? І хіба ви не знаєте, що ви одержали Дух Святий від Бога, і що ви більше не належите собі? Адже Господь сплатив за вас високу ціну, тож прославте Бога тілами своїми.

Alleluia

v. The Lord answer you in the day of trouble! The Name of the God of Jacob protect you!

v. Save the king, O Lord, and hear us on the day we call!

Gospel According to Saint Luke

(c. 15, V. 11-32)

The Lord narrated this parable: "A man had two sons. The younger of them said to his father: 'Father, give me my share of the property.' So he divided his property between them."

"A few days later, the younger son gathered all his possessions and went away to a distant country, where he squandered his fortune in riotous living. After he had spent everything, a famine arose in that country, and he began to be in want. So he went to work as the hired servant of a citizen of that country who sent him to his fields to tend swine. He was ready to fill himself with the husks the swine were eating, but nobody would give him anything."

"Then he came to himself and said: 'How many of my father's hired servants have more than enough to eat, while I am starving here! I will get up, go to my father, and say to him: 'Father, I have sinned against heaven and before you. I am no longer worthy to be called your son. Receive me as one of your hired servants.' So he arose and went to his father."

"While he was yet a long way off, his father saw him, and had compassion on him. He ran up, fell on his neck, and kissed him. The son said: 'Father, I have sinned against heaven and before you, and I am no longer worthy to be called your son.' "

"But the father said to his servants: 'Bring quickly the best garment and put it on him. Give him a ring for his hand and sandals for his feet. Get the fatted calf and kill it. Let us eat and celebrate. For this son of mine was dead, and he is now alive. he was lost, and he is now found.' So they began to celebrate."

"Now his elder son was in the field. As he returned and drew near the house, he heard music and dancing. He called one of the servants and asked him what it all meant. He answered: 'Your brother has come, and your father has killed the fatted calf, because he has received him safe and sound.' The elder son was angry and refused to go in."

"His father came out and urged him to join them. But he answered his father: 'Behold, I have served you for so many years and have never disobeyed a command of yours. Yet you have never given me a kid, so that I might entertain my friends. But when this son of yours came, who has devoured your fortune with harlots, you killed the fatted calf for him.'

"But the father answered: 'My son, you have been always with me, and all I have is yours. Yet we had to celebrate and rejoice, because your brother was dead, and he is alive. He was lost, and he is found.' "

Від Луки 15:11-32

І сказав Ісус: «У одного чоловіка було двоє синів. Молодший син якось попросив: „Батьку, віддай мені мою частку майна”. І батько розділив своє добро між синами. А незабаром молодший син продав майно, забрав усі гроші й вирушив у далекі краї. Жив він там безладно й розтринькав усі гроші.

І коли він витратив останнє, напав на ту країну, де він мешкав, жорстокий голод, та син впав у нужду. Тоді він пішов і найнявся до одного з мешканців тієї країни. Той послав його в свій маєток годувати свиней. Годуючи свиней, він ладен був набити живіт хоча б лущинням, що їли свині, але й того йому не давали.

Опам'ятавшись, він сказав собі: „Наймані робітники в мого батька мають їжі вволю, а я тут з голоду гину! Відразу вирушу до свого батька і скажу йому: „Батьку, я грішний перед Богом і перед тобою; я не гідний більше називатися твоїм сином. Дозволь мені бути одним із твоїх наймитів””. І підвівшись, він подався до свого батька. Батько ще здалеку побачив, що він наближається, і сповнився милосердя до нього. Він побіг назустріч синові, обняв його й поцілував.

Син промовив до нього: „Батьку, я грішний перед Небом і перед тобою. Я більше не гідний називатися твоїм сином”. Але батько наказав слугам: „Мерщій принесіть найкраще вбрання і вдягніть його. Надіньте перстень на руку йому й сандалі на його ноги.

І приведіть вгодоване теля. Заріжте його й приготуйте обід — ми будемо святкувати! Бо цей мій син, який помер, а тепер повернувся до життя; загубився, а тепер знайшовся!” І вони почали святкувати. Тим часом старший син був у полі. Коли він, повертаючись, наблизився до дому, то почув музику й танці. Він покликав одного із слуг і поцікавився, що це все означає. Слуга відповів: „Твій брат прийшов. Батько твій звелів зарізати вгодоване теля на radoшах, що повернувся його син живий і здоровий”.

Старший син розлютився й не хотів заходити до хати. Отже батько вийшов і намагався заспокоїти його. Та він відповів батькові: „Послухай! Усі ці роки я вірно служив тобі, й жодного разу не було так, щоб я не виконав твій наказ! Але ти жодного разу не дозволив мені зарізати навіть козу, щоб я міг запросити своїх друзів повеселитися! А коли до тебе повернувся твій син, який розтринькав все твоє добро з повіями, ти наказав зарізати для нього вгодоване теля!” Тоді батько сказав йому: „Сину мій, ти завжди зі мною. Все, що я маю, належить тобі. Але ми мусили відсвяткувати цю щасливу подію. Адже брат твій, який помер, повернувся до життя; загубився, а тепер знайшовся!”»

Prayer List

Heavenly Father, Who sent Your only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to be the Physician of our souls and bodies, Who came to heal sickness and infirmity, Who healed the paralytic, and brought back to life the daughter of Jairus, Who healed the woman who had been sick for twelve years by the her mere touch of the hem of your robe, visit and heal also your beloved servants:

| | | | |
|----------------------|---------------------|--------------------------|----------------------|
| Dolores Wachnowsky | Jane Allred | Teresa Stacy | Laila Bechtle |
| Maria Warholak | Elizabeth Holobinko | Sharon Pfander | Rebecca White |
| Pearl Homyrda | Shaun McAdams | Betty Kimack Mash | Pamela Graham |
| Michael Welsh | Sandy M. | Chris Brown | Dan Rosga |
| Nick Solominsky | Shelley Cameron | Jocelyn Barner | Deborah Schricker |
| Michael Klein | James White | Svetlana Khomenko | Jack Schricker |
| David Gazella | Dylan G | Olga Cherniavska | Nick Worobny |
| Gary Koss | Georganne K. | Michele Roberts | Lil Highfield |
| Lynda West | Michael Corba | Willie Caldwell | Sandy Wallace |
| Michael Sally | | | |

by the power and grace of Your Christ. Grant them the patience that comes from believing that You are always at work in our lives to bring good out of evil. Grant them strength of body, mind and soul. Raise them up from the bed of pain. Grant them full recovery. May they experience the same surge of healing power flow through their bodies, as did the sick woman who touched your robe. For we, too, are touching your robe today, dear Lord, through this our prayer. We approach you with the same faith she did. Grant them the gift of health. For You alone are the source of healing and to You we offer glory, praise and thanksgiving in the name of the Father, Son and Holy Spirit.

Amen

Mnohaya Lita - Many Blessed Years

Name Days

Anniversaries

Birthdays

Feb 12 Pat Sally
Feb 14 Scott Brettell
Feb 16 Frank Gazella
Feb 18 Acrilla Walewski

Feast Days of:

Feb 14 St. Basil the Great
Feb 16 Prophet Malachi
Feb 17 Apostle Philip

Pray for our friends and relatives serving in the armed forces.

Patrick Kluyber, Catherine Sheerin, Gregory Markiw, Ethan Rock, Michael Hrishenko

Pray for our friends and relatives serving in the Ukrainian armed forces.

Stephan, Andrii, Olexander, Dmitro, Stepan, Evhen, Volodia, Oleksander, Yurii, Victor, Petro, Oleksiy, Volodymyr, Viktor, Ruslan, Roman, Olya, Miroslov, Yevgen, Olexander, Taras, Roman, Vitaliy

Pray for our Catechumens

Eren & Adrienne Saltik, Andrew Heren

Pray for the newly departed servants of God



- **PYSANKY**: Planning for the 55th Annual Pysanky Sale are underway! This coming Sunday after Coffee Hour we will have our first egg making session. Everyone is invited to attend. If you never made a pysanka, no problem, we'll teach you if you just want to come and socialize that's great too. We will meet every Sunday from now till the Sale. Hope to see you all there.
PS: We are in need of cardboard egg cartons, you can drop them off at the hall.
- **BAKED GOODS NEEDED**. On Friday February 24th our parish will be hosting a dinner to raise funds for war relief in Ukraine. If you can contribute baked goods for this effort, please contact Pani Alice at 724-622-4604 or by e-mail at alicecliffoneil@yahoo.com. You can bring your baked goods to the hall on Thursday Feb. 23rd from 10 to 2 or on Friday the 24th from 2 until 4 O'clock.
- **SECRET LENTEN PRAYER PAL**: The Sr. UOL Chapter will once again sponsor the special Lenten Prayer Pals as they have done over the past several years. As a reminder, the idea of the secret prayer pal is to remember the needs of others by offering prayers for them during the Holy Season of Lent; not only to concentrate on your attempts at making your own life better, but to also remember someone else through the act of prayer.
To join the group, please see Sue Leis during Coffee Hour today and ask to have your name included on the list. The last day to sign up is Sunday, February 19, 2023. On Sunday, February 26, 2023, (during Coffee Hour) all participants will be given the name of their Secret Prayer Pal. Do not tell your prayer pal that you are praying for them, this is to be done privately. On Easter Sunday, April 16, 2023, you are to greet your Prayer Pal with a pysanka or some small token (ex. icon card, Easter card, small flower) and the traditional greeting of "Christ Is Risen," letting them know that you were their secret Prayer Pal. Please make sure that you identify yourself to your Lenten Prayer Pal on Easter Sunday. In the past we have had people not do so.
This requires just a small amount of time; a little effort; and a nominal cost for the small token that you hand your Prayer Pal on Easter Sunday. It's easy, definitely rewarding and in this troubled world that we live in, who doesn't need a little extra prayer in their life? Remember, the best gift is the gift of constant prayer~and we could all use more of.
- **PARISH FUN NIGHT RETURNS!!!** Saturday February 18th after Vespers. Come and have some fun! Bring a board game, play cards (Old Maids anyone?) Just relax and chill and enjoy a fun evening with our parish family. Bring a snack, bring a friend, See you there!

*

Stewardship

THANK YOU FOR THESE RECENT DONATIONS:

General Collection for 2/5

| | |
|----------------------------|---------|
| • Envelopes/Basket/General | \$ |
| • Candles | \$ |
| • Feastdays | \$ |
| Stewardship | \$ |
| Bulletin | \$50.00 |
| Restoration | \$ |
| War relief | \$ |

UKRAINE IS MY LOVE AND MY SORROW



Presented by Lesya Jurgovsky

Lesya Jurgovsky will discuss Ukraine before the war and how it has affected the people of Ukraine and the world. Lesya was born in the West of Ukraine and came to the United States in 2004 after graduating with a PHD. She has served in the United States Army and lives here with her husband and daughter. Her family and friends still live in Ukraine. She will discuss what can be done to support orphans, refugees and kids with disabilities. Lesya's goal is to bring assistance and attention to the situations in Ukraine.

Wed. March 22nd at 6:30 p.m.
Bethel Park Public Library



Please register at the Front Desk, online or call the Library at 412.835.2207.



The
St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church
invites you to a

ANNIVERSARY DINNER

commemorating Ukraine's 1-year-long brave resistance

ALL PROCEEDS GO TO DTCARE TO RUN MENTAL HEALTH PROGRAMS
AT ORPHANAGES AND IDP CENTERS IN UKRAINE THAT WILL
SUPPORT THOSE MOST AFFECTED BY THE ONGOING CONFLICT

\$20/plate

dine-in & take-out available | hearty Ukrainian food

| *from 4 to 7 p.m.* | **24** | *twenty twenty-three* |

FEBRUARY

ST. PETER & ST. PAUL CHURCH
220 Mansfield Blvd,
Carnegie, PA 15106

Walk-ins welcome, RSVPs by 2/20 appreciated
call/text Laryssa 847-902-7112

First-aid/hygiene supply donations are always appreciated
learn more at dtcare.org/donate

UCHI's Circle of Friends



Presents "A Ukrainian Refugee Assistance Event"

Thursday, February 23, 2023

6:30 PM

Ukrainian American Citizens Club
302 Mansfield Blvd.
Carnegie, PA 15106



- A series of events open to the public to exchange helpful information in support of Ukrainian Refugees.
- Learn about UCHI's "Ukrainian Refugee Information Exchange" program.
- Representatives will be onsite from local services to answer questions about assistance available.
- Local business owners will be present with job opportunities.
- Representatives from local Ukrainian-American religious and community organizations present to discuss options available.
- Bi-lingual individuals will be present to provide assistance.



We invite you to remain after the event for a short memorial program commemorating 1 year since the invasion of Ukraine.

"No charge to attend."



Additional information
uchi-us.com or
uchi.us@gmail.com





Orthodox Christian Gathering

for widows, widowers,
divorcees, and never-marrieds



ST. S PETER AND PAUL UOC
220 MANSFIELD BLVD.
CARNEGIE, PA 15106

SAT. FEB. 25 @ 7:00 PM



THE EVENT WILL BE IN THE LOWER LEVEL OF THE
SOCIAL HALL - TO THE RIGHT OF THE GOLD DOMED
CHURCH. PARKING ON THE STREET IS FREE - THE
PARISH DOES NOT OWN THE LOT NEXT TO THE HALL.



Carnegie February Events

Free tax preparation - If you're filing with an income of \$60,000 or less, you probably qualify for free VITA tax preparation at the Library. To see if you qualify and schedule an appointment, call 2-1-1 and ask for a tax appointment at the Andrew Carnegie Free Library. Appointments are available on Saturdays, from February 4 through April 15. You can also schedule your own appointment online with 2-1-1, <https://www.pa211.org/agency/35212/41687/>.



Upcoming events:

Thursdays and Fridays in February, from 10 am to 4 pm, *The Holy Trinity Ukrainian Catholic Church Pierogi Sale* is back (730 Washington Ave.). Grab a dozen (or two) of homemade, award-winning pierogi at Holy Trinity; choose from many varieties; call ahead to (412) 276-9897 to pre-order your pierogi.

Friday, February 10th, from 6 to 9 PM, *Love Bites Stoll in Downtown Carnegie*, drinks, chocolates, and little bites...come celebrate Valentine's Day in downtown Carnegie. Special business promotions throughout the business district - both East and West Main Streets. Bring your significant other or shop for that special someone; either way it will be a great night.

Saturday, February 11th from 10 AM to 3 PM, *Raku Workshop with Talon Smith*, at Carnegie Supply Company, One Walnut St. Stage. To register go to orders@ceramicsupplypittsburgh.com or call (412) 276-6333 for more information. Cost is \$50.00

Saturday, February 11th, from 1 to 2 PM, *2nd Saturday Civil War Lecture at the ACFL&MH – Monument Vandalism and Destruction During the Civil War and Postbellum Period*, with Abbi Smithmyer. This talk will illuminate how the vandalism and destruction of Civil War memorials is not a new phenomenon, but rather, these actions are as old as the conflict itself. In Person in the Music Hall at ACFL&MH, Facebook: www.facebook.com/CarnegieCarnegie, no account required. Zoom: <https://us02web.zoom.us/j/9370579279>, Meeting ID: 937 057 9279

February 11th and 18th at 11 AM and 3 PM, 12th and 19th, at 3 PM, *Freckle Face Strawberry, The Musical*, at the Andrew Carnegie Free Library and Music Hall (ACFL&MH). This show, based on the beloved *New York Times* best-selling book by actress, Julianne Moore, is a fun and touching family musical. Specifically created for young audiences, families can step inside of the book's pages with Freckleface and friends as they learn to "love the skin they're in." For information or to purchase tickets go to: <https://www.stage62.org/>.

Saturday, February 11th at 8 PM, *Don Aliquo and Us*, at 3rd Street Gallery, 220 Third St. Don Aliquo and friends will entertain you with the smooth jazz classics and tunes from the American songbook. Admission is \$20. BYOB and snacks and enjoy great music in a relaxing table setting.

Friday and Saturday, February 17th and 18th at 9 AM to 2 PM (Snow Day, Feb. 20th), *Used Book, Jewelry, and Porcelain Doll Sale* at the Church of the Atonement, 618 Washington Ave. The baby dolls are brand new in their original boxes; other items are used but in excellent condition. On Saturday the 18th, they close from Noon until 1 PM in preparation for the bag sale from 1 until 2 PM. To donate or for questions call Joyce at 412-276-0366.

Sunday, February 19th, from 12:30 to 2 PM, *St. John and St. Martin Closet*, at Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church, 220 Mansfield Ave. (Gold Domes). Free clothing for men, women and children and some household items. Trade something old for something new, leave a donation or just take what you need. Donations of

clean, gently used or new clothing and household items accepted when closet door is open. Masks required. For more information go to: <http://www.orthodoxcarnegie.org>.

Wednesday, February 22nd, *Ash Wednesday*

Thursday, February 23rd, 7 PM, *Listen Locally Downstairs with Maureen Renihan*, at the ACFL&MH. An evening of Rodgers and Hart-inspired music with Jazz songbird Maureen Renihan and her trio! Advance tickets are \$10 and \$15 at the door. For more information or to purchase tickets go to: <https://carnegiecarnegie.org/event/listen-locally-with-the-maureen-renihan-trio/>.

Friday, February 24th, 11:30 to 7 PM, *1st Friday of Lent – Fish Fry*, at St. Raphael the Archangel Catholic Church, the St. Elizabeth Ann Seton Worship Site (see details below).

Saturday, February 25th at 7 PM and Sunday the 26th at 2 PM, *Cinderella*, performed by the Carnegie Performing Arts Club (CPAC) at the ACFL&MH. This famous fairy tale by Charles Perrault of a young Cinderella has her dream come true thanks to her magical fairy godmother. For info or tickets go to: <http://www.carnegieperformingartscenter.com/>.

Saturday, February 25th at 8 PM, *Confluence Ballet Presents: Colloquies in Carnegie*, at Carnegie Stage, 25 W. Main St. Come experience the beauty and grace of the Confluence Ballet Dance Troop. For tickets and more information go to: <https://www.carnegiestage.com/event-details-registration/confluence-ballet-co-presents-colloquies-in-carnegie>.

Saturday, March 4th, 11 AM to 3 PM, *Spring Fling Luncheon and Card Party* at the Chartiers Country Club; hosted by St. Raphael the Archangel Catholic Church Christian Mothers and Women's Guild. Tickets are \$38 and can be purchased by contacting Mary Kay Smith at mksmith@straphaelcgs.org or call (412) 857-5356 ext. 422.

Saturday, March 4th, 6 PM (doors open at 5), *Murder Mystery Dinner – It's a Murder Charlie Brown*, at the Oakdale Community Center, 104 Seminary Ave; to benefit veteran's programs sponsored by Carnegie American Legion Post 82 Auxiliary and Post 171 of Oakdale. Tickets are \$40, includes buffet dinner and show. For tickets call (412) 638-7060 or email: alaunit82@ymail.com.

Enjoy a Local Friday Fish Fry during this Lenten Season:

St. Raphael the Archangel Catholic Church, St. Elizabeth Ann Seton Worship Site, Fish Fry will be held every Friday during Lent, beginning February 24th from 11:30 AM to 7:00 PM (reduced hours on Good Friday). Baked & fried fish, fish sandwiches, crab cakes, shrimp, pierogi, haluski, mac & cheese, stewed tomatoes, clam chowder, french fries, and potato soup. Phone orders 11:00 AM to 6:00 PM, 412-276-1011 ext. 220. Menu will be posted in their bulletin and online at <https://www.straphaelcgs.org/>.

Carnegie Ancient Order of Hibernians (Division 32) Fish Fry located at the Ukrainian American Citizens Club (302 Mansfield) every Friday during lent beginning February 24th from 4 to 7 PM. Enjoy award-winning, fried and baked fish, haluski, and much more...

Take Care,
Jack





ОДИН РІК ПІЗНІШЕ
02/24/2022 - 02/24/2023
ONE YEAR LATER

LET'S PRAYERFULLY
HONOR THE VICTIMS
OF THE WAR IN UKRAINE

ВШАНУЙМО З МОЛИТВОЮ
ЖЕРТВИ ВІЙНИ В УКРАЇНІ

FEBRUARY 23 ЛЮТОГО
2023

8PM - UKRAINIAN CULTURAL CENTER
OF THE UOC OF THE USA

20:00 - УКРАЇНСЬКИЙ ДІМ КУЛЬТУРИ
ДУХОВНОГО ОСЕРЕДКУ УПЦ США

135 DAVIDSON AVE - SOMERSET, NJ 08873



UOCOFUSA.ORG

Calendar of Events

March 25 Pysanky Workshop
April 2 55th Annual Pysanky Sale

COFFEE HOUR

Feb 5 Natalie & Ethan Nixon, Beverly Kapeluck
Feb 12 John, Shirley & Olesia Stasko
Feb 19 Lisa Ryan, Dan Mamula, Eryna Sanetrick
Feb 26 Sherri Walewski, Alexis Sawchuk, Steven Sawchuk

Parish Weekly Schedule

Monday

Kyiv Ukrainian Dance Ensemble & School

Rehearsals begin every Monday at 6:00 pm. Classes for all ages.
For more info call Director Natalie Kapeluck or just stop down any Monday

Thursday Morning

Senior Coffee Hour

You're invited to our FREE coffee and donuts, and sometime pancakes, French toast or waffles every Thursday from 10:00 AM to 11:30 . . .or whenever it's over. At the parish hall. **YOU ARE NOT PERMITTED TO BRING ANYTHING!!!** However, bring a Friend!!!

3rd Sunday of the Month

St John & Martin's Closet

Clothing for men, women and children. Bedding & towels
Trade something old for something new, leave a donation. or just take what you need.
Donations of clean, gently used or new clothing/bedding accepted when the closet door is open.
Call 276-9718 to schedule a donation.

Parish Website/Social Media

To Submit items for publication on website & social media

>email any information to be included on the Website, Facebook or Instagram to Parish Technology.
If you have any fliers or jpgs please include them, but not necessary.

E-mail Technology at technology@orthodoxcarnegie.org

Please indicate the time frame you would like items posted to website and/or social media.

Find & follow us on:



BULLETIN SPONSOR DATES

Feb. 5 _____
Feb. 12 _____
Feb. 19 _____ Sponsored
Feb. 26 _____

Mar. 5 _____
Mar. 12 _____
Mar. 19 _____
Mar. 26 _____

BULLETIN SPONSOR FORM

Sponsor _____
In Honor of _____
In Memory of _____
Date of Bulletin you wish to sponsor _____
Donation (\$20. minimum suggested) _____
(Please make checks payable to "Sr. UOL Chapter") _____



SS. Peter & Paul
Ukrainian Orthodox Church
PO Box 835
Carnegie, PA 15106

RETURN SERVICE REQUESTED